



Številka: IPP 007-14/2018

Ljubljana, 13. 2. 2018

EVA 2018-2030-0015

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

gp.gs@gov.si

ZADEVA: Predlog Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaščiti prič (EVA 2018-2030-0015), skrajšani zakonodajni postopek

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU – 1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na svoji ... seji ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaščiti prič (EVA 2018-2030-0015) in ga pošlje v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije po skrajšanem postopku.

mag. Lilijana KOZLOVIČ
generalna sekretarka

Prejmejo:

- Državni zbor Republike Slovenije
- Ministrstvo za pravosodje
- Ministrstvo za notranje zadeve

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

Vlada Republike Slovenije v skladu s 142. členom Poslovnika državnega zbora predlaga Državnemu zboru Republike Slovenije, da Predlog ZZPrič-C obravnava po skrajšanem zakonodajnem postopku, saj vsebuje manj zahtevne spremembe in dopolnitve zakona.

Predlog ZZPrič-C namreč spreminja in dopolnjuje le tiste dele določbe zakona, ki so povezane tem, da se zaščitna ukrepa prirejenih dokumentov in spremembe identitete lahko določita tudi kot nujna zaščitna ukrepa, določbe, ki ogroženi osebi po zaključku izvajanja programa zaščite dajo možnost odločiti se o nadaljnji uporabi spremenjene identitete, določbe ki se nanašajo na ukrep v programu zaščite, ki je povezan z mednarodnim sodelovanjem ter določbe glede zbiranja, posredovanja in obdelave osebnih podatkov oseb, obravnavanih po tem zakonu.

Glede na navedeno Vlada Republike Slovenije meni, da so izpolnjeni pogoji za obravnavo Predloga

ZZPrič-C po skrajšanem zakonodajnem postopku.

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- mag. Goran KLEMENČIČ, minister za pravosodje
- ga. Tina BRECELJ, državna sekretarka, Ministrstvo za pravosodje
- g. Darko STARE, državni sekretar, Ministrstvo za pravosodje
- mag. Nina KOŽELJ, v. d. generalne direktorice Direktorata za kaznovalno pravo in človekove pravice, Ministrstvo za pravosodje
- g. Peter PAVLIN, višji sekretar, Ministrstvo za pravosodje

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- mag. Goran KLEMENČIČ, minister za pravosodje
- ga. Tina BRECELJ, državna sekretarka, Ministrstvo za pravosodje
- g. Darko STARE, državni sekretar, Ministrstvo za pravosodje
- mag. Nina KOŽELJ, v. d. generalne direktorice Direktorata za kaznovalno pravo in človekove pravice, Ministrstvo za pravosodje
- g. Peter PAVLIN, višji sekretar, Ministrstvo za pravosodje

5. Kratak povzetek gradiva:

Sprejem zakona bo prinesel naslednje pozitivne spremembe na področju izvajanja programa zaščite prič v Republiki Sloveniji:

- Z dodatnima nujnima zaščitnima ukrepoma glede prirejenih dokumentov in spremembe identitete bo zagotovljena višja stopnja varnosti ogroženi osebi v najzgodnejši fazi izvajanja zaščite s tem, da bo enota ob izvedbi ukrepa začasne preselitve ob tem lahko osebi zagotovila tudi osebni dokument s prirejeno identiteto.
- S spremembo zakona bo ogroženi osebi po zaključku izvajanja programa zaščite, v katerem je živel s spremenjeno identiteto in vstopila v različna pravna in osebna razmerja, dana možnost odločiti se o nadaljnji uporabi spremenjene identitete. Gre za trenutek, v katerem je potrebno osebi nuditi pomoč v tej obliki, kar ji bo znatno olajšalo življenje po zaključku programa zaščite. Po zaključku programa zaščite bo dopuščena povezava izvirne in spremenjene identitete v evidencah, v kolikor bo to nujno zaradi zagotovitev pravic in obveznosti osebe ali tretjih oseb. Slednje v času izvajanja programa zaščite ni dopustno.
- Sprememba pogojev za mednarodno sodelovanje na področju zaščite prič bo omogočila sodelovanje pristojnih organov za zaščito prič Republike Slovenije z mednarodnimi organizacijami, ki nimajo statusa države, izvajajo pa program zaščite prič in izkazujejo operativni interes po preselitvi zaščitenih prič na območje Republike Slovenije. S tem bo Republika Slovenija dejansko v polni meri sodelovala z Mednarodnim kazenskim sodiščem.
- Zbiranje, posredovanje in obdelava osebnih podatkov oseb obravnavanih po ZZPrič sledi pravilom in jamstvom, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja varstva osebnih podatkov.

Vse predlagane spremembe zakona predstavljajo dodano vrednost k učinkovitejšemu izvajanju programa zaščite prič in drugih ogroženih oseb v Republiki Sloveniji.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in	NE
----	--	-----------

	naslednjih treh letih	
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		
/		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu /				
II. Finančne posledice za državni proračun Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:				

<p>II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene: /</p> <p>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo: /</p> <p>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna: /</p>	
<p>7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR: /</p> <p>Kratka obrazložitev Predlog zakona ne bo imel finančnih posledic niti do 40.000 evrov.</p>	
<p>8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:</p>	
<p>Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin. 	<p>NE</p>
<p>Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Skupnosti občin Slovenije SOS: NE - Združenju občin Slovenije ZOS: NE - Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE <p>Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani: /</p> <p>Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani: /</p>	
<p>9. Predstavitev sodelovanja javnosti:</p>	
<p>Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:</p>	<p>DA</p>
<p>Gradivo je bilo posredovano v strokovno usklajevanje 12. 1. 2018</p>	
<p>V razpravo so bili vključeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vrhovno sodišče RS - Vrhovno državno tožilstvo RS - Varuh človekovih pravic - Odvetniška zbornica Slovenije - Informacijski pooblaščenec <p>Vrhovno državno tožilstvo RS, Vrhovno sodišče RS ter Varuh človekovih pravic so odgovorili, da na gradivo nimajo pripomb oziroma se z njim v celoti strinjajo.</p> <p>Informacijski pooblaščenec je posredoval pripombe, ki so bile v večji meri upoštevane. V nadaljevanju navajamo pripombi oziroma predloga, ki nista bila upoštevana:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Informacijski pooblaščenec predlaga, da bi se v 12. členu zakona določilo, da se z ustreznim podzakonskim aktom opredeli vsebino obvestila ogroženi priči in soglasja za vključitev v program zaščite s ciljem zagotavljanja ustreznega obveščanja in pridobivanja soglasja za zbiranje in obdelavo osebnih podatkov. 	

Odziv predlagatelja: Menimo, da izdaja tovrstnega akta ni potrebna, saj vsebina obvestila in soglasja ni problematična.

- Informacijski pooblaščenec predlaga, da bi bilo priporočljivo v 27. člen zakona dodati obveznost, da morajo mednarodne pogodbe, ki so pravna podlaga za iznos osebnih podatkov v tretje države, vključevati tudi določbe o zagotavljanju ustrezne ravni varstva osebnih podatkov v primerih, ko tretja država ne sodi v krog držav za katere je sprejet sklep o ustreznosti varstva s strani pristojnih organov v Sloveniji ali EU.

Odziv predlagatelja: po naši oceni to ni potrebno, saj 1. točka prve alineje 70. člena ZVOP-1 določa, da se osebni podatki lahko iznesejo in posredujejo v tretjo državo, če tako določa drug zakon ali obvezujoča mednarodna pogodba.

Odvetniška zbornica Slovenije ni posredovala odgovora na gradivo, ki ji je bilo posredovano v strokovnem usklajevanju.

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštewane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

DA

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

mag. Goran KLEMENČIČ
minister

Prilogi:

- predlog sklepa Vlade RS
- predlog zakona

Datum:
Številka:

Na podlagi drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU – 1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na svoji ... seji ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaščiti prič (EVA 2018-2030-0015) in ga pošlje v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije po skrajšanem postopku.

mag. Lilijana KOZLOVIČ
generalna sekretarka

Prejmejo:
- Državni zbor Republike Slovenije
- Ministrstvo za pravosodje

**PREDLOG ZAKONA O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH
ZAKONA O ZAŠČITI PRIČ
(EVA 2018-2030-0015)**

I. UVOD

1. OCENA STANJA IN RAZLOGI ZA SPREJEM PREDLOGA ZAKONA

Zakon o zaščiti prič¹ (ZZPrič) določa pogoje in postopke za zaščito prič in drugih ogroženih oseb, ki so ogrožene zaradi sodelovanja oziroma pričanja v kazenskem postopku. Zaščita se ogroženim osebam zagotavlja pred, med in po končanem kazenskem postopku, pod pogoji in po postopku opredeljenem v ZZPrič. Zaščita ogroženih oseb pomeni izvajanje nujnih zaščitnih ukrepov pred vključitvijo ogrožene osebe v program zaščite in izvajanje zaščitnih ukrepov v programu zaščite. Ključna organa za izvajanje programa zaščite sta Komisija za zaščito ogroženih oseb (v nadaljevanju komisija), ki sprejema odločitve o vključitvi v program zaščite in odločitve o zaključku programa zaščite ter druge naloge določene z ZZPrič in Enota za zaščito ogroženih oseb – notranje organizacijska enota policije (v nadaljevanju enota), ki je pristojna za predlaganje, organiziranje in izvajanje ukrepov po ZZPrič.

Na podlagi dosedanjega izvajanja programa zaščite na podlagi ZZPrič v Republiki Sloveniji in pri izvajanju nalog v mednarodnem okolju, so bile prepoznane operativne potrebe po spremembi aktualne normativne ureditve programa zaščite v ZZPrič, s katerimi bo izvajanje programa zaščite bolj učinkovito in varno. Normativno je potrebno urediti možnost mednarodnega sodelovanja na področju zaščite prič z mednarodnimi institucijami, ki nimajo statusa države, izvajajo pa program zaščite prič. Prav tako je potrebno normativno natančno določiti možnost uporabe spremenjene identitete osebi po zaključku izvajanja programa zaščite. V noveli ZZPrič bo posebna pozornost namenjena tudi zbiranju, izmenjavi oz. obdelavi osebnih podatkov, s čimer bo to področje normativno urejeno v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov² (v nadaljevanju ZVOP-1).

1.1. Področje nujnih zaščitnih ukrepov

Nujni zaščitni ukrepi so opredeljeni v 11. členu ZZPrič. Določeno je da se pred vložitvijo predloga za vključitev ogrožene osebe v program zaščite v nujnih primerih življenje in telo ogrožene osebe varuje po določilih zakona, ki ureja pooblastila policije. Po vložitvi predloga za vključitev ogrožene osebe v program zaščite lahko generalni državni tožilec na predlog enote ali pristojnega državnega tožilca pisno odredi izvajanje nujnih zaščitnih ukrepov. Nujni zaščitni ukrepi se izvajajo ob predhodnem soglasju ogrožene osebe in odreditve le teh, do izteka roka za odločitev komisije o vključitvi ogrožene osebe v program zaščite.

Nujni zaščitni ukrepi so:

- svetovanje enote,

¹ Ur. list RS, št. 81/06, 117/06 in 110/07;

² Ur. list RS, št. 94/07;

- fizično varovanje oseb oz. bivališča,
- tehnično varovanje oseb oz. bivališča in
- začasna preselitev osebe.

Pri izvajanju ukrepa začasne preselitve osebe je potrebno ob upoštevanju 6. člena Zakona o prijavi prebivališča³ v roku osmih dni prijaviti začasno ali stalno bivališče osebe na naslovu preselitve. Prisotnost osebnih podatkov ogrožene osebe v Registru stalnega prebivalstva⁴, ob prisotnosti ažuriranega podatka o aktualnem bivališču predstavlja visoko tveganje za njeno izsleditev. Do podatkov iz Registra stalnega prebivalstva ima dostop širok krog upravičenih uporabnikov, katerih upravičenost do podatkov je ustrezno normativno urejena. Zaradi širokega kroga upravičencev do podatkov iz registra obstaja utemeljena nevarnost, da lahko pride do zlorabe. Zavedati se je potrebno, da je v prvi fazi izvajanja zaščite, ko se izvajajo nujni zaščitni ukrepi, interes tistih, ki predstavljajo grožnjo ogroženi osebi po izsleditvi le te popolnoma enak, kot v kasnejši fazi, ko se izvaja program zaščite. Člani kriminalnih združb so pripravljeni in sposobni izpeljati mnoge aktivnosti, s pomočjo katerih bi prišli do podatka o aktualnem bivališču osebe, ki bo zoper njih pred pravosodnimi organi nastopila kot obremenilna priča. V času izvajanja programa zaščite je nabor zaščitnih ukrepov mnogo širši kot v času izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov, stopnja ogroženosti ogrožene osebe pa je enaka.

Zaradi navedenega je potrebno k normativno že določenim nujnim zaščitnim ukrepom dodati tudi ukrep, ki bo omogočal ogroženi osebi spremembo identitete in v ta namen uporabo prirejene listine – uradnega identifikacijskega dokumenta, s čimer ji bo ob izvedbi nujnega zaščitnega ukrepa – začasne preselitve, tudi ob spoštovanju določb Zakona o prijavi prebivališča zagotovljena najvišja stopnja varnosti.

1.2. Zaščitni ukrep sprememba identitete – uporaba spremenjene identitete po zaključku programa

Na podlagi 15. člena ZZPrič komisija sprejme sklep o vključitvi ogrožene osebe v program zaščite na podlagi pozitivne ocene možne uspešne izvedbe programa zaščite, ki jo pripravi enota. Ob oceni enota komisiji posreduje tudi predlog izvedbe zaščitnih ukrepov, ki so navedeni tudi v sklepu komisije o vključitvi osebe v program zaščite.

Izkušnje pri izvajanju programa zaščite prič v Sloveniji in v drugih partnerskih državah kažejo, da je za uspešno izvajanje programa zaščite med drugimi predvidenimi ukrepi potrebno vedno izvajati tudi ukrepa:

³ Uradni list RS, št. 52/16;

⁴ Register stalnega prebivalstva je centralizirana elektronsko vodena zbirka podatkov o stalnih in začasnih prebivališčih občanov;

⁵ R.R. in drugi proti Madžarski št. 19400/11, 4. december 2012; A. Tratnik, Pravna praksa -2013, št. 6, stran 24;

⁶ Zakon o ratifikaciji Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča; Ur. list RS - Mednarodne pogodbe št. 29/01 in Zakon o ratifikaciji spremembe Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča Ur. list RS - Mednarodne pogodbe št. 13/13;

⁷ Ur. list RS št. 96/02;

⁸ Ur. list RS, št. 50/06,9/10,60/11;

⁹ Ur. list RS, št. 96/02;

- uporabe prirejenih uradnih identifikacijskih dokumentov in
- sprememba identitete.

Slednje ob izvajanju ukrepa preselitve oz. mednarodne izmenjave zagotavlja zaščiteni osebi tisto stopnjo varnosti, ki ji omogoča varno vključitev v novo življenjsko okolje.

V 24. členu ZZPrič je opredeljen ukrep spremembe identitete. Enota skupaj z zaščiteno osebo oblikuje novo identiteto. Gre za delno ali celotno zamenjavo osebnih podatkov zaščiteni osebe. Na to ali bo osebi identiteta spremenjena ali ne oseba sama nima vpliva. Ogrožena oseba je pred vključitvijo v program zaščite s strani državnega tožilca poučena o posledicah vključitve v program zaščite, k čemur poda svoje soglasje. Navedeno pomeni, da ogrožena oseba v program zaščite vstopa prostovoljno. Oblikovanje nove identitete se izvede v sodelovanju z zaščiteno osebo pri čemer se upošteva njena želja pri določitvi novih osebnih podatkov (ime in priimek). V mednarodnem okolju velja pravilo, da se preselitev zaščitenih oseb na območje drugih držav lahko izvaja izključno ob predhodno izvedeni spremembi identitete osebe, kar je določena garancija za državo, ki tako osebo prevzame v varovanje, da bo program teklen na varen način.

Novo identiteto zaščiteni oseba v času programa zaščite dejansko živi. Enota ji zagotovi vse uradne identifikacijske dokumente in druge listine s podatki nove identitete. Da oseba dejansko prevzame novo identiteto in se privadi na njeno uporabo v vsakdanjem življenju je potrebno izvesti vrsto aktivnosti. Privajanje na novo identiteto lahko za posameznika predstavlja veliko psihološko breme. K temu spada širok nabor ukrepov enote, da se v vse evidence vnesejo podatki nove identitete. V času, ko oseba uporablja novo identiteto se v vseh evidencah nahajajo tako podatki izvirne identitete katerih se ne spreminja, kot podatki nove identitete. Med izvirno in novo identiteto ni povezave. Ob tem se uradni identifikacijski dokumenti izvirne identitete hranijo v enoti in jih zaščiteni oseba ne more uporabljati.

V obdobju uporabe nove identitete oseba vstopa v različna pravna in drugačna življenjska razmerja, na primer: lastništvo premičnin oz. nepremičnin, vključena je v izobraževalni proces, pridobitev izobrazbe, zaposlitev, vstopanje v zakonsko zvezo, družina – rojstvo otrok, življenje v novem socialnem okolju. Dejansko si oseba s pomočjo enote oblikuje novo življenje. Ukrep spremembe identitete z vidika posega v pravice posameznika ni mogoče primerjati z nobenim drugim zaščitnim ukrepom. Posledice izvajanja ukrepa se kažejo v različnih smereh in imajo zelo velik vpliv na življenje posameznika in njemu bližnjih oseb.

Zaščitni ukrepi v ZZPrič so ustrezno regulirani, kar omogoča varno in uspešno izvajanje programa zaščite. V delu zakona, ki določa pravila ravnanja ob zaključku izvajanja programa zaščite, pa je normativna ureditev nezadostna. Normativna ureditev mora določno opredeliti možnost, da oseba, kateri je v okviru izvajanja programa zaščite spremenjena identiteta, po zaključku programa nadaljuje življenje s spremenjeno - novo identiteto, ali pa ponovno prevzame izvirno identiteto.

25. člen ZZPrič, ki določa pravne posledice spremembe identitete v tretjem odstavku določa, da oseba po zaključku programa lahko ponovno uporabi izvirno identiteto. Slednje lahko predstavlja možnost po izbiri. Vendar pa 32. člen ZZPrič določa, da je potrebno vse dokumente po zaključku programa uničiti in vse podatke v evidencah izbrisati. Slednja določba je zelo problematična oz. nesprejemljiva tudi v delu, ki nalaga izbris vseh podatkov iz evidenc. V kolikor bi se vsi podatki, ki so nastali v času uporabe spremenjene identitete po

zaključku izvajanja programa zaščite izbrisali iz evidenc, bi se s tem onemogočilo uveljavljanje pravic in dolžnosti osebe po prenehanju uporabe spremenjene identitete, kakor tudi uveljavljanje morebitnih pravic tretjih oseb, na primer: postopek upokojitve, ko oseba izpolni pogoje, morebitno uveljavljanje očetovstva zoper osebo, ki je v preteklosti uporabljala spremenjeno identiteto.

Pomen dopustitve uporabe spremenjene identitete po zaključku programa zaščite, je mogoče prepoznati tudi v sodbi Evropskega sodišča za človekove pravice, v zadevi R.R. proti Madžarski⁵. Sodišče je razsodilo, da je Madžarska kršila pravico do življenja članom družine skesanca, ki so bili vključeni v program zaščite prič, ki je bil prekinjen zaradi kršitev pravil v programu s strani skesanca. Ena od posledic prekinitve programa je bila tudi ukinitvev ukrepa uporabe prirejenih dokumentov, kar je pomenilo, da sta morala otroka v šoli razkriti svojo pravo identiteto.

1.3. Področje mednarodnega sodelovanja – mednarodna izmenjava

27. člen ZZPrič določa področje mednarodnega sodelovanja pri izvajanju programa zaščite prič. Zaščitni ukrep mednarodne izmenjave zaščiteneh oseb, za katere je komisija določila ukrep preselitve osebe se izvaja z državami pogodbenicami mednarodnih pogodb, ki določajo tudi izmenjavo in zaščito ogroženih oseb in zavezujejo Republiko Slovenijo.

Enota se srečuje tudi z zaprosili za prevzem zaščiteneh prič Mednarodnega kazenskega sodišča in mednarodnih policijskih misij kot je na primer Eulex, ki imajo v svoji organizacijski sestavi tudi enote za zaščito prič in izkazujejo željo oz. operativni interes po preselitvi zaščiteneh oseb na območje držav podpisnic mednarodnih pogodb med katerimi je tudi Republika Slovenija.

Mednarodno kazensko sodišče, ki ima svojo enoto za pomoč žrtvam in pričam je vezano izključno na države podpisnice Rimskega statuta in njihovo pripravljenost po sodelovanju, saj samo kot tako nima možnosti neposrednega dolgoročnega izvajanja programa zaščite prič.

Slovenija je ratificirala Rimski statut Mednarodnega kazenskega sodišča⁶ in sprejela Zakon o sodelovanju med Republiko Slovenijo in Mednarodnim kazenskim sodiščem⁷, s čimer se je zavezala k polnemu sodelovanju z Mednarodnim kazenskim sodiščem.

Slovenija je kredibilen partner OZN in drugim mednarodnim organizacijam. Normativna ureditev mednarodnega sodelovanja v ZZPrič pa trenutno ne dovoljuje sodelovanja na področju zaščite prič z mednarodnimi institucijami, ki nimajo statusa države.

S strani Mednarodnega kazenskega sodišča je Slovenija že prejela zaprosilo za sklenitev sporazuma o sodelovanju pri zaščiti prič sodišča. Tako Policija kot Ministrstvo za pravosodje sta ugotovila, da trenutna normativna ureditev ZZPrič dovoljuje mednarodno izmenjavo zaščiteneh oseb izključno med pristojnimi organi držav pogodbenic.

Namen novele zakona je predstavljeno pomanjkljivost odpraviti in vzpostaviti pogoje, ki ne bodo omogočali mednarodno izmenjavo zaščiteneh oseb samo z partnerskimi državami temveč tudi z mednarodnimi institucijami.

1.4. Zbiranje in obdelava osebnih podatkov pri izvajanju programa zaščite

12. člen ZZPrič določa, da je generalni državni tožilec pristojen za podajo predloga komisiji za vključitev ogrožene osebe v program zaščite na pobudo pristojnega državnega tožilca. Pred podajo pobude je pristojni državni tožilec dolžan ogroženo osebo poučiti o posledicah vključitve v program zaščite ter pridobiti njeno pisno soglasje za vključitev v program zaščite in zbiranje njenih osebnih podatkov. Na podlagi sprejetega sklepa komisije o uvedbi postopka za vključitev ogrožene osebe v program zaščite enota pripravi oceno možne uspešne izvedbe programa zaščite. V okviru priprave ocene enota pridobi potrebne osebne podatke ogrožene priče, podatke o njenem premoženju, obveznostih, drugih ogroženih osebah ter ostale podatke, potrebne za odločitev o vključitvi v program zaščite.

Ob spremembi ZZPrič-B v letu 2007 je informacijski pooblaščenec podal priporočilo o določni ureditvi celotnega nabora osebnih podatkov, ki jih enota za zaščito ogroženih oseb obdeluje pri izvajanju nalog po ZZPrič. Priporočilo takrat ni bilo upoštevano. Da bi zagotovili skladnost ZZPrič z ZVOP-1, je potrebno priporočilo informacijskega pooblaščenca upoštevati in zbiranje ter obdelavo osebnih podatkov oseb, ki so obravnavane po ZZPrič, normativno natančno urediti v skladu z ZVOP-1.

2. CILJI, NAČELA IN POGLABITNE REŠITVE PREDLOGA ZAKONA

Kot izhaja iz ocene stanja, je cilj predloga zakona vzpostaviti pravno podlago:

- ki bo zagotavljala varnejše izvajanje zaščite ogroženih oseb v fazi izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov,
- ki bo omogočila zaščiteni osebi uporabo spremenjene identitete tudi po zaključku izvajanja programa zaščite,
- ki bo zagotovila pogoje za mednarodno sodelovanje na področju zaščite prič z mednarodnimi institucijami, ki nimajo statusa države, izvajajo pa program zaščite prič in izkazujejo operativni interes po sodelovanju s pristojnimi organi za zaščito prič Republike Slovenije in
- ki bo določila celoten nabor osebnih podatkov, ki jih enota za zaščito ogroženih oseb zbira in obdeluje pri izvajanju nalog po ZZPrič.

V zakonsko določbo o izvajanju nujnih zaščitnih ukrepov (11. člen ZZPrič) je potrebno dodati nujna povezana zaščitna ukrepa »prirejenih dokumentov« in »spremembe identitete«. V primeru prirejenih dokumentov gre za enega izmed zaščitnih ukrepov, ki se izvaja v programu zaščite, ni pa uvrščen med nujne zaščitne ukrepe, ki se izvajajo v najzgodnejši fazi in sicer do odločitve o vključitvi ogrožene osebe v program zaščite. S tem bo dana možnost, da se že v fazi izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov osebi ob njenem soglasju začasno dodeli uradni identifikacijski dokument z drugimi osebnimi podatki. Začasna uporaba uradnega identifikacijskega dokumenta z drugimi osebnimi podatki bo ob prijavi bivališča osebe v Registru stalnega prebivalstva popolnoma onemogočila, da bi nepoklicane osebe lahko ugotovile aktualni naslov bivanja ogrožene osebe. Kot je navedeno že v uvodu je stopnja ogroženosti osebe v fazi izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov enaka stopnji ogroženosti v času izvajanja programa zaščite. Z izvajanjem dodanega nujnega zaščitnega ukrepa bomo povečali nivo varnosti ogrožene osebe.

Sprememba identitete zaščiteni osebi ob izvedbi ukrepa preselitve predstavlja ključen

zaščitni ukrep za zagotovitev ustrezne stopnje varnosti. Oblikovanje nove identitete se izvede v sodelovanju z zaščiteno osebo, pri čemer se v okviru danih možnosti zaradi občutljivosti ukrepa maksimalno upošteva njena želja pri določitvi novih osebnih podatkov (ime in priimek).

Novo identiteto zaščitena oseba v času programa zaščite dejansko živi. Enota ji zagotovi vse uradne identifikacijske dokumente in druge listine s podatki nove identitete. Da oseba dejansko prevzame novo identiteto in se privadi na njeno uporabo v vsakdanjem življenju je potrebno izvesti vrsto aktivnosti. Privajanje na novo identiteto lahko za posameznika pomeni veliko psihološko breme.

Da bi bila zaščiteni osebi tudi po zaključku izvajanja programa zaščite dana možnost uporabe spremenjene identitete, je potrebno 25. člen ZZPrič, ki določa pravne posledice spremembe identitete, spremeniti oz. dopolniti tako, da bosta dani obe možnosti (ponoven prevzem izvirne identitete ali nadaljevanje uporabe spremenjene identitete) po zaključku programa zaščite. Ob tem je potrebno tudi dopustiti povezavo izvirne identitete s spremenjeno identiteto v evidencah, v kolikor je to nujno zaradi zagotovitev pravic in dolžnosti osebe ali pravic tretjih oseb. Slednje v času izvajanja programa zaščite ni dovoljeno, saj 24. člen ZZPrič določa, da povezava izvirne in nove identitete v času izvajanja programa zaščite ne sme biti evidentirana, razen v evidencah enote. V kolikor pa bi bilo po zaključku programa zaščite ugotovljeno, da je zaradi zagotavljanja pravic in obveznosti osebe ali tretjih oseb potrebno povezati izvirno in spremenjeno identiteto, mora biti to dopuščeno. Postopek povezave identitet pa bi bil v skladu z Zakonom o tajnih podatkih⁸ razglašen za tajni podatek.

Zaradi predlagane spremembe zakona je potrebno na novo oblikovati 32. člen ZZPrič, ki določa obveznosti enote po zaključku programa zaščite. Posledično se dopolni tudi določba o hrambi podatkov (35. člen ZZPrič), s katero se zagotovi trajna hramba podatkov spremenjene identitete.

Mednarodne obveznosti Republike Slovenije izhajajo iz mednarodnih pogodb, ki jih je Slovenija ratificirala. 27. člen ZZPrič predstavlja ključno določbo, ki opredeljuje mednarodno izmenjavo zaščitene osebe je potrebno spremeniti na način, da bodo dani pogoji za mednarodno sodelovanje na področju zaščite prič tudi z mednarodnimi organizacijami, ki nimajo statusa države izvajajo pa program zaščite prič in izkazujejo operativni interes po preselitvi zaščitene prič na območje Republike Slovenije. V prvi vrsti gre za sodelovanje z Mednarodnim kazenskim sodiščem. S tem bo Republika Slovenija dejansko zagotovila pogoje za polno sodelovanje s sodiščem, k čemur se je zavezala tudi z Zakonom o sodelovanju Republike Slovenije z Mednarodnim kazenskim sodiščem⁹. Prav tako bo sprememba ZZPrič omogočila sodelovanje tudi z drugimi agencijami, ki nimajo statusa države in izvajajo program zaščite prič (misija Eulex). 27. člen ZZPrič je potrebno spremeniti v delu, ki sodelovanje veže izključno na partnerske države.

V ZVOP-1 je določeno, da se osebni podatki lahko obdelujejo le, če obdelavo osebnih podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo določa zakon ali če je za obdelavo določenih osebnih podatkov podana osebna privolitev posameznika. ZZPrič v petem odstavku 5. člena dovoljuje zbiranje osebnih podatkov, prav tako pa v 12. členu določa, da se osebni podatki zbirajo na podlagi pisnega soglasja, ki ga je od ogrožene osebe dolžan pridobiti pristojni državni tožilec.

Da bi zbiranje in obdelavo osebnih podatkov v ZZPrič uredili skladno z ZVOP-1, je potrebno dopolniti 12., 14., 27., 34. in 35. člen ZZPrič.

V drugem odstavku 12. člena ZZPrič je potrebno k pridobitvi soglasja za zbiranje osebnih podatkov tudi določiti, da se ob soglasju za zbiranje osebnih podatkov pridobi tudi soglasje za njihovo obdelavo. V 14. členu ZZPrič, ki enoti nalaga pripravo ocene možne uspešne izvedbe programa zaščite, ob pripravi katere enota tudi zbira osebne podatke ogrožene osebe, je potrebno določno opredeliti osebne podatke ogrožene osebe, ki jih enota zbira in obdeluje. Prav tako je v 27. členu ZZPrič, ki opredeljuje postopek mednarodne izmenjave ogroženih oseb, potrebno določneje opredeliti osebne podatke, ki jih pristojni organ za zaščito pogodbence prosilke posreduje pristojnemu organu za zaščito prič pogodbence, na območje katere bo zaščiten oseb preseljena.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA ZAKONA ZA DRŽAVNI PRORAČUN IN DRUGA JAVNA FINANČNA SREDSTVA

Predlog zakona ne bo imel finančnih posledic za državni proračun in druga javna finančna sredstva.

4. NAVEDBA, DA SO SREDSTVA ZA IZVAJANJE ZAKONA V DRŽAVNEM PRORAČUNU ZAGOTOVLJENA, ČE PREDLOG ZAKONA PREDVIDEVA PORABO PRORAČUNSKIH SREDSTEV V OBDOBJU, ZA KATERO JE BIL DRŽAVNI PRORAČUN ŽE SPREJET

Ni finančnih posledic za proračun.

5. PRIKAZ UREDITVE V DRUGIH PRAVNIH SISTEMIH IN PRILAGOJENOSTI PREDLAGANE UREDITVE PRAVU EVROPSKE UNIJE

– Prikaz ureditve v pravnem redu EU in širše:

Republika Slovenija je ratificirala Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu¹⁰ in jo prenesla v notranji pravni red s spremembami Kazenskega zakonika¹¹ in Zakona o kazenskem postopku¹² ter uveljavitvijo Zakona o zaščiti prič. Navedena konvencija med drugim določa tudi obveznosti držav pogodbenic, da sprejmejo ustrezne ukrepe za zagotovitev učinkovite zaščite prič v kazenskih postopkih. Gre za zaščito pred morebitnim maščevanjem in zastraševanjem zaradi pričanja priče; zaščito pa je treba zagotoviti priči in njenim bližnjim sorodnikom in drugim bližnjim osebam.

Republika Slovenija je h Konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, skladno z določbo njenega 28. člena pristopila po tem, ko je postala članica

¹⁰ Zakon o ratifikaciji Konvencije Združenih narodov o mednarodnem organiziranem kriminalu; Ur. list RS - Mednarodne pogodbe št. 14/04;

¹¹ Ur. list RS, št. 95/04 in 55/08;

¹² Ur. list RS, št. 32/12,47/13,87/14,8/16,64/16 in 65/16;

Evropske unije¹³. Konvencija ureja zaprosila za posebne mednarodne pomoči, kamor spada tudi zaslišanje preko video-konference ali preko telefonske konference, kadar je to potrebno zaradi zaščite prič.

Okvirna odločitev Sveta o položaju žrtev v kazenskih postopkih¹⁴ v 8. členu določa pravico žrtev (oškodovancev) kaznivih dejanj do zaščite tako, da določa dolžnost držav članic, da zagotovijo žrtvam in njihovim bližnjim varnost in zaščito njihove zasebnosti, če obstaja resna nevarnost maščevanja ali dokaz o resnem vdoru v njihovo zasebnost.

Resolucija Sveta o zaščiti prič v boju proti organiziranemu kriminalu¹⁵ nalaga državam pogodbenicam, da zagotovijo zaščito prič in njihovih bližnjih oseb (starši, otroci, druge bližnje osebe) pred kakršnimi koli oblikami direktnih ali indirektnih groženj pred, med in po končanem kazenskem postopku. Med ukrepi za zaščito mora biti normativno urejen tudi ukrep spremembe identitete za ogroženo pričo in njemu bližnje osebe.

Slovenija je ratificirala Rimski statut Mednarodnega kazenskega sodišča. Mednarodno kazensko sodišče je trajna inštitucija, ki izvaja svojo jurisdikcijo nad storilci najtežjih hudodelstev, ki zadevajo mednarodno skupnost kot celoto: genocid, hudodelstvo zoper človečnost, vojno hudodelstvo in agresijo. V okviru sodišča deluje notranje organizacijska enota sodišča – Enota za pomoč žrtvam in pričam. Z ratifikacijo Rimskega statuta in s sprejemom Zakona o sodelovanju Republike Slovenije z Mednarodnim kazenskim sodiščem, se je Slovenija zavezala k popolnemu sodelovanju z Mednarodnim kazenskim sodiščem.

Obravnavano področje podrobno urejajo tudi nekateri drugi mednarodni dokumenti: Resolucija Sveta o posameznikih, ki sodelujejo v sodnih postopkih v boju zoper organizirani kriminal, Konvencija o Europolu iz leta 1997, Temeljna načela Europol-a o policijskem sodelovanju v Evropski uniji na področju zaščite prič – Splošna merila Europol-a za vključitev priče v program zaščite prič in Program Sveta Evrope proti korupciji in organiziranemu kriminalu v jugovzhodni Evropi.

Predlagane spremembe in dopolnitve zakona so skladne s pravnim redom Evropske unije.

– **Prikaz ureditve v najmanj treh pravnih sistemih držav članic EU:**

ITALIJA

Italija ima na območju Evropske unije nedvomno največ izkušenj pri izvajanju programa zaščite prič in drugih ogroženih oseb. Italijanska ureditev zaščite prič je bila večkrat

¹³ Zakon o ratifikaciji Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, Uradni list RS- Mednarodne pogodbe; št. 7/05;

¹⁴ Council Framework Decision of 15 March 2001 on the Standing of Victims in Criminal Proceedings – Official Journal of the European Union L 82/1;

¹⁵ Council Framework Decision of 23 November 1995 on the protection of witnesses in the fight against international organized crime – Official Journal of the European Union C 327, 07/12/1995

¹⁶ Zakonodajni odlok št. 119 z dne 29.marec 1993, Uradni list R Italije št. 95 z dne 24. April 1993;

¹⁷ Zakon o programu zaščite učenika u krivičnom postupku, Službeni glasnik Republike Srbije št. 85/2005;

¹⁸ Zakon o zaščiti prič Republike Češke št. 137/2001;

¹⁹ Zakon LXXXV o programu zaščite udeležencev v kazenskem postopku in oseb, ki sodelujejo z kazenskim pravosodjem, Uradni list Madžarske št. 137/ 2001 z dne 5.12.2001;

spremenjena in dopolnjena. Vključitev osebe (skesanca ali priče) v program zaščite predlaga pravosodni organ (tožilstvo ali sodišče). Odločitev o vključitvi osebe v program zaščite je v pristojnosti Centralne komisije, ki je organizirana pri Ministrstvu za notranje zadeve. Izvajanje programa zaščite pa je v pristojnosti Centralne službe za zaščito. V programu se izvajajo različni zaščitni ukrepi (preselitev osebe, finančna in pravna pomoč, fizična zaščita, zaposlitev osebe, šolanje otrok). Prav tako izvajajo ukrep spremembe identitete, ki pa je edini ukrep v programu zaščite katerega izvedejo na predlog zaščitene osebe, ki je vključena v program¹⁶. Za spremembo identitete otrok je potrebno soglasje staršev oz. skrbnikov. Gre za trajen ukrep. O spremembi identitete odloči Centralna komisija, ki ima podobne pristojnosti kot Komisija za zaščito ogroženih oseb na podlagi slovenskega ZZPrič. Podatki o novi identiteti se hranijo trajno.

SRBIJA

Za srbski zakon¹⁷ je značilno, da je bil sprejet v istem časovnem obdobju kot slovenski ZZPrič. Normativni ureditvi sta si zelo podobni.

O vključitvi ogrožene osebe v program zaščite odloča Komisija za izvajanje programa zaščite. Pristojnost podaje predloga za vključitev osebe v program zaščite imajo: državni tožilec, preiskovalni sodnik ali sodnik po uradni dolžnosti. Program izvaja enota za zaščito, ki je organizacijska enota pri Ministrstvu za notranje zadeve. V okviru izvajanja programa zaščite izvajajo ukrepe: fizične zaščite osebe in lastnine, spremembe bivališča ali premestitev v drugo zavodsko ustanovo, prikrivanje identitete in podatkov o lastništvu in spremembo identitete. O izvajanju vseh zaščitnih ukrepov odloča enota. Izjema je ukrep spremembe identitete, katerega odredi komisija.

Sprememba identitete je opredeljena kot trajen ukrep, ob katerem se lahko osebi spremenijo tudi fizične karakteristike (plastična operacija, 20. člen). Ukrep prikrivanja identitete in podatkov o lastništvu predstavlja izdelavo in uporabo osebnega dokumenta in drugih dokumentov o lastništvu zaščitene osebe, pri čemer se začasno zamenjajo izvorni podatki osebe.

Razlika med ukrepoma prikrivanja identitete in spremembe identitete je v tem, da se prvi ukrep izvaja začasno, medtem ko je ukrep spremembe identitete trajne narave.

Podatki o spremembi identitete se hranijo trajno.

ČEŠKA REPUBLIKA

Na podlagi Zakona o zaščiti prič¹⁸ program zaščite izvaja enota za zaščito prič, ki je notranja organizacijska enota češke policije medtem, ko po vzoru drugih držav odločitve o vključitvi oseb v program zaščite sprejema posebna komisija. Med zaščitnimi ukrepi imajo tudi ukrep prikritja prave identitete.

V češkem zakonu je v drugem in tretjem odstavku 17. člena določeno, da je v primeru obstoja resnih razlogov s soglasjem ministra za notranje zadeve in zaščitene osebe policija pooblaščen tudi po zaključku izvajanja programa zaščite dovoliti osebi uporabo prikrite identitete, uporabo ustvarjene legende in dokumentov prikrite identitete. Lahko pa oseba po zaključku programa zaščite prevzame nazaj svojo izvirno identiteto.

MADŽARSKA

Na podlagi Zakona¹⁹ o programu zaščite udeležencev v kazenskem postopku in oseb ki sodelujejo z kazenskim pravosodjem program zaščite prič izvaja Enota za zaščito prič, ki je notranje organizacijska enota Madžarske policije. Med zaščitnimi ukrepi, ki jih izvaja enota v programu zaščite so: relokacija osebe, fizična zaščita, onemogočanje dostopa do podatkov v različnih registrih, mednarodno sodelovanje, sprememba imena in sprememba identitete.

V 23. členu zakona je določeno, da lahko madžarski državljan, ki je vključen v program zaščite v skladu z zakonodajo, Ministrstvo za notranje zadeve zaprosi za spremembo imena in priimka. V primeru otroka je potrebno soglasje staršev.

V 24. členu zakona pa je določen ukrep spremembe identitete. Ukrep se izvede na predlog enote, v kolikor ni mogoče zagotoviti varnosti zaščiteni osebi z drugimi zaščitnimi ukrepi. Izvedbo spremembe identitete dovoli generalni direktor policije ob predhodni odobritvi pristojnega državnega tožilca. Ukrep lahko obsega spremembo vseh osebnih podatkov zaščiteni osebe. V okviru spremembe identitete se lahko izdelajo dokumenti, ki delno ali v celoti, začasno ali trajno, vsebujejo prirejene podatke za izkazovanje nove identitete. Novi osebni podatki osebe ne smejo biti podobni podatkom druge že obstoječe osebe. Po spremembi identitete oseba ne more pridobiti nazaj svoje prvotne identitete, v kolikor je z uporabo spremenjene identitete znatno vplivala na status druge osebe.

6. PRESOJA POSLEDIC, KI JIH BO IMEL SPREJEM ZAKONA

6.1 Presoja administrativnih posledic

a) V postopkih oziroma poslovanju javne uprave ali pravosodnih organov:

- **razlogi za uvedbo novega postopka ali administrativnih bremen in javni interes, ki naj bi se s tem dosegel:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **ukinitev postopka ali odprava administrativnih bremen:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **spoštovanje načela »vse na enem mestu« ter organ in kraj opravljanja dejavnosti oziroma izpolnjevanja obveznosti:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **podatki oziroma dokumenti, ki so potrebni za izvedbo postopka in jih bo organ pridobil po uradni dolžnosti, ter način njihovega pridobivanja:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **ustanovitev novih organov, reorganizacija ali ukinitve obstoječih organov:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **ali bodo zaradi izvajanja postopkov in dejavnosti potrebne nove zaposlitve, ali so izvajalci primerno usposobljeni, ali bodo potrebna dodatno usposabljanje ter finančna in materialna sredstva:**
Zakon ne bo vplival na predmetno področje.
- **ali se bodo zaradi ukinitve postopkov in dejavnosti zmanjšala število**

zaposlenih ter finančna in materialna sredstva:

Zakon ne bo vplival na predmetno področje.

b) Pri obveznostih strank do javne uprave ali pravosodnih organov:

- ***dokumentacija, ki jo mora stranka predložiti, povečanje ali zmanjšanje obsega dokumentacije z navedbo razlogov:***

Zakon ne bo vplival na predmetno področje.

- ***stroški, ki jih bo imela stranka, ali razbremenitev stranke:***

Zakon ne bo vplival na predmetno področje.

- ***čas, v katerem bo stranka lahko uredila zadevo:***

Zakon ne bo vplival na predmetno področje.

6.2 Presoja posledic za okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki:

Zakon ne bo imel posledic za okolje.

6.3 Presoja posledic za gospodarstvo:

Zakon ne bo imel posledic na gospodarstvo.

6.4 Presoja posledic za socialno področje:

- ***zaposlenost in trg dela:***

Zakon ne bo imel posledic na socialnem področju.

- ***sodno varstvo in učinkovito sodno varstvo človekovih pravic in temeljnih svoboščin:***

Zakon ne bo imel posledic na socialnem področju.

6.5 Presoja posledic za dokumente razvojnega načrtovanja:

Zakon ne bo imel posledic za dokumente razvojnega načrtovanja.

6.6 Presoja posledic za druga področja:

Zakon ne bo imel posledic na drugih področjih.

6.7 Izvajanje sprejetega predpisa:

a) Predstavitev sprejetega zakona:

- ***ciljnim skupinam (seminarji, delavnice):***

Sprejeti zakon bo v skladu z ustaljeno prakso predstavljen državnim tožilcem in sodnikom na usposabljanjih, ki jih organizira Center za izobraževanje v pravosodju.

- ***širši javnosti (mediji, javne predstavitve, spletne predstavitve):***

Predlog zakona je bil 17. 1. 2018 objavljen na spletni strani Ministrstva za pravosodje in na spletnem portalu »e-demokracija«. Drugačna predstavitev sprejetega zakona širši javnosti glede na vsebino ni potrebna.

b) Spremljanje izvajanja sprejetega predpisa:

- ***zagotovitev spremljanja izvajanja predpisa,***
- ***organi, civilna družba,***
- ***metode za spremljanje doseganja ciljev,***

– **merila za ugotavljanje doseganja ciljev:**

Ministrstvo za pravosodje bo v skladu s svojimi pristojnostmi spremljalo izvajanje predpisa na podlagi objavljene sodne prakse ter v sodelovanju s pristojnimi organi na podlagi njihovih ugotovitev pri izvajanju določb v praksi.

– **časovni okvir spremljanja za pripravo poročil:**

Glede na vsebino predloga zakona ne bo potrebna priprava poročil. Če bodo v praksi ugotovljene pomanjkljivosti predlaganih določb, bo Ministrstvo za pravosodje to ugotovilo v sodelovanju s pristojnimi organi.

– **roki za pripravo poročil o izvajanju zakona, doseženih ciljih in nadaljnjih ukrepih:**

Glede na vsebino predloga poročila o izvajanju zakona in doseženih ciljih niso potrebna.

6.8 Druge pomembne okoliščine v zvezi z vprašanji, ki jih ureja predlog zakona:

Sprejem zakona bo prinesel naslednje pozitivne spremembe na področju izvajanja programa zaščite prič v Republiki Sloveniji:

- Z dodatnima nujnima zaščitnima ukrepoma »prirejenih dokumentov« in »spremembo identitete« bo zagotovljena višja stopnja varnosti ogroženi osebi v najzgodnejši fazi izvajanja zaščite s tem, da bo enota ob izvedbi ukrepa začasne preselitve ob tem lahko osebi zagotovila tudi uradni identifikacijski dokument s prirejeno identiteto.
- S spremembo zakona bo ogroženi osebi po zaključku izvajanja programa zaščite v katerem je živel s spremenjeno identiteto in vstopila v različna pravna in osebna razmerja, dana možnost odločiti se o nadaljnji uporabi spremenjene identitete. Gre za trenutek, v katerem je potrebno osebi nuditi pomoč v tej obliki, kar ji bo znatno olajšalo življenje po zaključku programa zaščite. Po zaključku programa zaščite bo dopuščena povezava izvirne in spremenjene identitete v evidencah, v kolikor bo to nujno zaradi zagotovitev pravic in obveznosti osebe ali tretjih oseb. Slednje v času izvajanja programa zaščite ni dopustno.
- Sprememba pogojev za mednarodno sodelovanje na področju zaščite prič bo omogočila sodelovanje pristojnih organov za zaščito prič Republike Slovenije z mednarodnimi organizacijami, ki nimajo statusa države, izvajajo pa program zaščite prič in izkazujejo operativni interes po preselitvi zaščitenih prič na območje Republike Slovenije. S tem bo Republika Slovenija dejansko v polni meri sodelovala z Mednarodnim kazenskim sodiščem.
- Zbiranje, posredovanje in obdelava osebnih podatkov oseb obravnavanih po ZZPrič sledi pravilom in jamstvom, ki jih zagotavlja ZVOP-1.

Vse predlagane spremembe zakona predstavljajo dodano vrednost k učinkovitejšemu izvajanju programa zaščite prič in drugih ogroženih oseb v Republiki Sloveniji.

7. PRIKAZ SODELOVANJA JAVNOSTI PRI PRIPRAVI PREDLOGA ZAKONA:

Datum pošiljanja v strokovno usklajevanje: 12. 1. 2018

V razpravo so bili vključeni:

- Vrhovno sodišče RS
- Vrhovno državno tožilstvo RS

- Varuh človekovih pravic
- Odvetniška zbornica Slovenije
- Informacijski pooblaščenec

Odzivi posameznih organov in neupoštevani predlogi so natančneje predstavljeni v vladnem gradivu pod točko 9.

8. PODATEK O ZUNANJEM STROKOVNJAKU OZIROMA PRAVNI OSEBI, KI JE SODELOVALA PRI PRIPRAVI PREDLOGA ZAKONA, IN ZNESKU PLAČILA ZA TA NAMEN:

Pri pripravi predloga zakona niso sodelovali zunanji strokovnjaki, zato tudi ni bilo plačil za ta namen.

9. NAVEDBA, KATERI PREDSTAVNIKI PREDLAGATELJA BODO SODELOVALI PRI DELU DRŽAVNEGA ZBORA IN DELOVNIH TELES:

- mag. Goran KLEMENČIČ, minister za pravosodje
- ga. Tina BRECELJ, državna sekretarka, Ministrstvo za pravosodje
- g. Darko STARE, državni sekretar v Ministrstvu za pravosodje
- mag. Nina KOŽELJ, v. d. generalne direktorice Direktorata za kaznovalno pravo in človekove pravice, Ministrstvo za pravosodje
- g. Peter PAVLIN, višji sekretar, Ministrstvo za pravosodje.

II. BESEDILO ČLENOV

1. člen

V Zakonu o zaščiti prič (Uradni list RS, št. 81/06 – uradno prečiščeno besedilo, 117/06 – ZDoh-2 in 110/07) se v tretjem odstavku 11. člena v četrti alineji pika nadomesti z vejico in dodata novi peta in šesta alineja, ki se glasita:

- » - prirejeni dokumenti,
- sprememba identitete.«.

Za tretjim odstavkom se doda novi četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Nujna zaščitna ukrepa iz pete in šeste alineje prejšnjega odstavka se izvajata v skladu z določbami V. poglavja tega zakona, razen če ta zakon določa drugače.«.

Dosedanji četrti odstavek postane peti odstavek.

V dosedanjem petem odstavku, ki postane šesti odstavek, se na koncu besedila doda nov stavek, ki se glasi:

»V primeru izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov iz pete in šeste alineje drugega odstavka tega člena mora oseba po izteku tega roka ponovno uporabljati svojo izvirno identiteto ter izvirne dokumente, prirejene dokumente pa nemudoma vrniti enoti.«.

2. člen

Drugi odstavek 12. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Pred podajo pobude iz prejšnjega odstavka mora pristojni državni tožilec ogroženo pričo poučiti o posledicah vključitve v program zaščite in pridobiti njeno pisno soglasje za vključitev v program zaščite ter za obdelavo njenih osebnih podatkov.«.

3. člen

Za tretjim odstavkom 14. člena se dodata nova četrti in peti odstavek, ki se glasita:

»(4) Enota pridobi in nadalje obdeluje naslednje podatke ogrožene osebe:

- osebno ime,

- enotno matično številko občana ali rojstne podatke (dan, mesec, leto), državo in kraj rojstva, spol, če gre za tujca, pa lahko tudi drugo splošno identifikacijsko številko, ki mu jo je dodelila država državljanstva ali pa vrsto in številko potovalnega dokumenta,
- davčno številko in številko zdravstvenega zavarovanja,
- naslov stalnega oziroma začasnega bivališča,
- državljanstvo,
- podatke o zdravstvenem stanju, ki so nujno potrebni za varno in učinkovito izvajanje programa zaščite,
- telesne posebnosti (tetovaže, invalidnost),
- predkaznovanost,
- izobrazbo, zaposlitev, prejšnje zaposlitve, delovne izkušnje,
- osebno ime, enotno matično številko in naslov bivanja zakonca oziroma partnerja(ke) in mladoletnih otrok, če gre za tujca pa lahko tudi drugo splošno identifikacijsko številko, ki mu jo je dodelila država državljanstva ali pa številko potovalnega dokumenta,
- lastništvo premičnin oziroma nepremičnin, lastniški deleži v podjetjih, lastništvo delnic ali vrednostnih papirjev ter drugo premoženje,
- finančne obveznosti,
- članstvo v klubih, združenjih ter vrsto morebitnih hobijev.

(5) Enota lahko pridobi tudi podatke o narodnosti in veroizpovedi na podlagi izrecne osebne pisne privolitve ogrožene osebe.«.

Dosedanji četrti, peti, šesti in sedmi odstavek postanejo šesti, sedmi, osmi in deveti odstavek.

4. člen

V drugem odstavku 19. člena se črtata tretja in šesta alineja.

5. člen

Tretji odstavek 20. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) V primeru izvajanja ukrepa iz tega člena izven ozemlja Republike Slovenije mora enota pristojni organ pogodbenice brez odlašanja seznanjati z dejstvi, ki lahko vplivajo na varnost zaščitene osebe.«.

6. člen

Tretji odstavek 25. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Po zaključku programa zaščite lahko oseba ponovno uporabi izvirno identiteto ali pa obdrži spremenjeno identiteto. Odločitev osebe o uporabi identitete po zaključku programa zaščite mora biti izražena v pisni obliki, o čemer enota obvesti komisijo pred sprejemom odločitve komisije o zaključku programa zaščite. Uporaba izvirne identitete ne vpliva na pravice in obveznosti iz zakonske zveze in družinskih razmerij, ki so nastale v času izvajanja programa zaščite.«.

7. člen

Prvi in drugi odstavek 27. člena se spremenita tako, da se glasita:

»(1) Mednarodna izmenjava obsega izmenjavo zaščitene osebe, za katere je pristojni organ določil ukrep preselitve osebe in izmenjavo osebnih podatkov zaradi zagotovitve osebne varnosti. Izvaja se s pogodbenicami mednarodnih pogodb, ki določajo tudi mednarodno izmenjavo in zaščito ogroženih oseb in obvezujejo Republiko Slovenijo.

(2) Premestitev zaščitene osebe izven ozemlja Republike Slovenije ali na ozemlje Republike Slovenije se opravi na podlagi pisnega dogovora enote in organa pogodbenice iz prejšnjega odstavka, ki je pristojen za izvajanje programa zaščite. S pisnim dogovorom se uredijo vsa vprašanja povezana z ukrepi v programu zaščite. Pristojni organ za zaščito prič pogodbenice prosi posreduje pristojnemu organu za zaščito prič pogodbenice, na območje katere bo preseljena zaščitena oseba naslednje osebne podatke zaščitene osebe:

- osebno ime,
- enotno matično številko občana ali rojstne podatke (dan, mesec, leto), državo in kraj rojstva, spol, če gre za tujca pa lahko tudi drugo splošno identifikacijsko številko, ki mu jo je dodelila država državljanstva ali pa vrsto in številko potovalnega dokumenta,
- davčno številko,
- naslov stalnega oziroma začasnega prebivališča,
- državljanstvo,
- podatke o zdravstvenem stanju, ki so nujno potrebni za varno in učinkovito izvajanje programa zaščite,
- telesne posebnosti (tetovaže, invalidnost),
- predkaznovanost,
- podatke o odprtih kazenskih postopkih zoper osebo,
- izobrazba in delovne izkušnje,
- članstvo v klubih, združenjih ter o vrsti morebitnih hobijev.«.

Za drugim odstavkom se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Pristojni organ za zaščito prič pogodbenice lahko obdeluje tudi podatke o narodnosti in veroizpovedi, če so mu bili zakonito posredovani, ali pa jih sam pridobi na podlagi izrecne

osebne pisne privolitve zaščitene osebe. Pridobljeni podatki se nadalje obdelujejo za potrebe izvajanja mednarodne izmenjave.«.

Dosedanji tretji odstavek, ki postane četrti odstavek, se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Pred sklenitvijo dogovora iz prejšnjega odstavka enota obvesti komisijo o zaprosilu pristojnega organa pogodbenice iz prvega odstavka tega člena za premestitev zaščitene osebe na ozemlje Republike Slovenije oziroma predlaga komisiji premestitev zaščitene osebe izven ozemlja Republike Slovenije. Obvestilu oziroma predlogu mora priložiti oceno o možnosti uspešne izvedbe mednarodne izmenjave, zlasti glede interesa Republike Slovenije za sodelovanje v mednarodni izmenjavi, zagotavljanja osebne varnosti ter možnosti bivanja zaščitene osebe. Komisija sprejme sklep, s katerim odloči o izmenjavi, v osmih dneh po prejemu obvestila oziroma predloga.«.

Dosedanja četrti in peti odstavek postaneta peti in šesti odstavek.

8. člen

Naslov pred 32. členom se spremeni tako, da se glasi:

»Dolžnosti enote za zaščito ogroženih oseb po zaključku programa zaščite«.

9. člen

32. člen se spremeni tako, da se glasi:

»32. člen

(1) Po izdaji sklepa o prenehanju programa zaščite mora enota v primeru, da oseba ponovno prevzame izvirno identiteto, zagotoviti, da oseba enoti izroči listine spremenjene identitete. Če oseba po zaključku programa obdrži spremenjeno identiteto ostanejo v njeni uporabi tudi listine spremenjene identitete.

(2) Listine in podatki, ki nastanejo v času uporabe spremenjene identitete, se hranijo v skladu s 35. členom tega zakona.

(3) Zaradi zagotavljanja pravic in obveznosti enota zagotovi možnost povezave med izvirno in spremenjeno identiteto osebe v evidencah.«.

10. člen

V prvem odstavku 34. člena se na koncu besedila doda nov stavek, ki se glasi:

»Prepoved obveščanja posameznika, na katerega se zbrani podatki nanašajo, je potrebno omejiti le za nujno potreben čas, s čimer se preprečijo škodljive posledice, ki bi nastale s seznanitvijo posameznika z zbranimi podatki.«.

11. člen

V prvem odstavku 35. člena se na koncu besedila doda nov stavek, ki se glasi:

»Podatki spremenjene identitete se hranijo trajno.«.

Za drugim odstavkom se dodajo novi tretji, četrti in peti odstavek, ki se glasijo:

»(3) Podatki, ki se po določbah prvega in drugega odstavka tega člena hranijo trajno, se hranijo v enoti.

(4) Po prenehanju programa zaščite imajo dostop do podatkov v evidencah iz prvega odstavka tega člena in do dokumentarnega gradiva iz drugega odstavka tega člena zaposleni v enoti, kadar izvajajo naloge, povezane s predhodno zaključenim programom zaščite. Dostop do podatkov in dokumentarnega gradiva zaposlenim dovoli vodja enote.

(5) Po prenehanju programa zaščite lahko osebe, ki so bile obravnavane na podlagi tega zakona, in tretje osebe dostopajo do podatkov v evidencah iz prvega odstavka tega člena in do podatkov v dokumentarnem gradivu iz drugega odstavka tega člena na podlagi pisne zahteve. O zahtevi, ki jo je podala oseba, ki je bila obravnavana na podlagi tega zakona, odloči vodja enote, o zahtevi tretje osebe pa odloči predsednik komisije. Pisna zahteva mora vsebovati:

- osebne podatke vlagatelja,
- vrsto podatkov, ki jih vlagatelj potrebuje za vlaganje pravic in
- obrazložen namen uporabe podatkov.«.

12. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne tri mesece po uveljavitvi.

III. OBRAZLOŽITEV

K 1. členu:

Z dodanima zaščitnima ukrepoma, ki bosta omogočala izdelavo in uporabo prirejenih dokumentov ter spremembe identitete v času izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov bo v primeru izvajanja ukrepa začasne preselitve osebe slednji mogoče zagotoviti uradni identifikacijski dokument (osebno izkaznico, potni list itd.) z drugimi - prirejenimi osebnimi podatki, kar bo omogočilo varno izvedbo prijave osebe na novem - začasnem naslovu bivanja, v skladu z Zakonom o prijavi bivališča. S tem bo izničena možnost, da kdorkoli, ki ima zakonit ali nezakonit dostop do registra stalnega prebivalstva ugotovi aktualno bivališče ogrožene osebe, saj le ta ne bo uporabljala svoje izvirne identitete. Z novim četrtem odstavkom se jasno določa, da se nujna zaščitna ukrepa prirejenih dokumentov in spremembe identitete izvajata v skladu z določbami V. poglavja tega zakona, ki podrobneje določa in ureja izvajanje ukrepov v programu zaščite (posebej 21. in 24. člen) ter tudi pravne posledice spremembe identitete (25. člen).

V dopolnjenem petem odstavku, ki postane šesti odstavek, se dodaja besedilo, da oseba v primeru izvajanja nujnih zaščitnih ukrepov prirejenih dokumentov in spremembe identitete po izteku roka za odločitev o predlogu za vključitev v program zaščite ponovno uporablja svojo izvirno identiteto ter izvirne dokumente, prirejene dokumente pa nemudoma vrne enoti.

K 2. členu:

Dopolnitev predlaganega člena nalaga pristojnemu državnemu tožilcu, da namesto pridobitve soglasja za zbiranje osebnih podatkov pridobi soglasje za njihovo obdelavo, ki sicer skladno z zakonodajo s področja osebnih podatkov zajema tudi njihovo zbiranje.

K 3. členu :

S predlagano dopolnitvijo člena se v skladu z ZVOP-1 določno navedejo podatki ogrožene osebe, ki jih enota zbere v fazi priprave ocene možne uspešne izvedbe programa zaščite.

K 4. členu:

Predlagana sprememba sledi dopolnitvi 11. člena zakona z dvema dodatnima nujnima zaščitnima ukrepoma. Ker bosta ukrepa »prirejeni dokumenti« in »sprememba identitete« po novem vključena med nujne zaščitne ukrepe iz tretjega odstavka 11. člena zakona, sta zajeta že v prvi alineji 19. drugega odstavka 19. člena in je zato potrebno tretjo in šesto alinejo črtati.

K 5. členu:

Sprememba tretjega odstavka 20. člena je potrebna zaradi spremembe 27. člena, s katero bodo dani pogoji za sodelovanje ne le z državami pogodbenicami mednarodnih pogodb, temveč tudi z mednarodnimi organizacijami, ki nimajo statusa države.

K 6. členu:

Dopolnitev 25. člena omogoča, da zaščitena oseba po zaključku programa obdrži in še naprej uporablja spremenjeno identiteto, ki ji je bila oblikovana v okviru predhodno izvajanega programa zaščite. Oseba se sama odloči katero identiteto bo uporabljala po zaključku programa. Odločitev osebe mora biti izražena v pisni obliki. O tem enota obvesti komisijo preden komisija odloči o zaključku programa zaščite. Gre za zagotovitev pravice osebi, da se o tem pomembnem vprašanju opredeli sama.

K 7. členu:

Ukrep mednarodne izmenjave se lahko na podlagi veljavne določbe ZZPrič izvaja samo z državami pogodbenicami mednarodnih pogodb, ki določajo tudi mednarodno izmenjavo in zaščito ogroženih oseb in obvezujejo Republiko Slovenijo.

S predlagano spremembo bodo dani pogoji za sodelovanje tudi z mednarodnimi organizacijami, ki nimajo statusa države - npr. Mednarodno kazensko sodišče in druge mednarodne inštitucije (policijska misija - Eulex), ki izvajajo program zaščite prič in izkazuje interes po sodelovanju s pristojnim organom za zaščito prič republike Slovenije.

V novem drugem odstavku 27. člena so določno navedeni osebni podatki, ki jih pristojni organ za zaščito ogroženih oseb pogodbenice prosilke posreduje pristojnemu organu za zaščito prič pogodbenice na območje katere bo zaščitena oseba preseljena.

K 8. členu:

Zaradi spremembe 32. člena se spreminja tudi naslov pred njim.

K 9. členu:

Sprememba člena je posledica spremembe 25. člena zakona. Naloge enote po zaključku progama se določijo na novo.

V primeru, da bo oseba po zaključku programa prevzela izvirno identiteto se zagotovi, da se listine spremenjene identitete, ki jo je zaščitena oseba uporabljala v času izvajanja programa zaščite izroči enoti. V primeru, da oseba po zaključku programa obdrži spremenjeno identiteto, se listine spremenjene identitete pustijo v uporabi osebi.

Zagotovi se, da se listine in podatki, ki nastanejo v času uporabe spremenjene identitete nespremenjeni hranijo v skladu z določbo 35. člena zakona, v katerem je opredeljena hramba podatkov. S tem se zagotovijo pogoji, da oseba, ki je uporabljala spremenjeno identiteto v času programa zaščite oziroma spremenjeno identiteto uporablja tudi po zaključku programa zaščite uveljavlja svoje pravice in izvršuje obveznosti, ki jih ima. Enake možnosti se s tem zagotovijo tudi tretjim osebam. Pogosto se pravice uveljavljajo v kasnejšem času, zato je brisanje podatkov iz evidenc nedopustljivo, saj s tem onemogočimo osebi ali tretjim osebam, uveljavljanje pravic.

Normativno se ureja možnost, da se lahko izvirna identiteta in spremenjena identiteta v evidencah povežeta, v kolikor je to potrebno za zagotovitev pravic in obveznosti osebe ali tretjih oseb. Slednje zagotovi enota. S tem se zagotovijo pogoji, da lahko državni organi izvajajo naloge iz svoje pristojnosti. V času izvajanja programa zaščite je to mogoče le s posredovanjem enote, saj identiteti v evidencah nista povezani.

K 10. členu:

Zagotovi se natančnejša omejitev nujno potrebnega časa, v katerem se posameznika, na katerega se zbrani podatki nanašajo, ne obvešča o zbranih podatkih.

K 11. členu:

Zagotovi se, da se podatki spremenjene identitete osebe hranijo trajno, tako kot se ob upoštevanju 33. in 35. člena ZZPrič trajno hranijo izvirni osebni podatki oseb, ki so obravnavane po ZZPrič. Prav tako se določno ureja dostop do podatkov v evidencah po prenehanju programa zaščite s strani enote in oseb, ki so bile obravnavane po ZZPrič, ter tretjih upravičenih oseb.

K 12. členu:

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne tri mesece po uveljavitvi.

IV. BESEDILO ČLENOV, KI SE SPREMINJAJO

11. člen

(1) Pred vložitvijo predloga za vključitev v program zaščite se v nujnih primerih varuje življenje in telo ogroženih oseb po določbah zakona, ki ureja pooblastila policije.

(2) Po vložitvi predloga za vključitev v program zaščite lahko generalni državni tožilec na pobudo enote ali pristojnega državnega tožilca pisno odredi izvajanje nujnih zaščitnih ukrepov, če je to potrebno za zagotovitev varnosti ogrožene osebe in je ta podala pisno soglasje.

(3) Nujni zaščitni ukrepi iz prejšnjega odstavka so:

- svetovanje enote,
- tehnično varovanje oseb oziroma bivališča,
- fizično varovanje oseb oziroma bivališča,
- začasna preselitev oseb.
-

(4) O izvajanju nujnih zaščitnih ukrepov mora enota mesečno poročati komisiji.

(5) Nujni zaščitni ukrepi se lahko izvajajo najdalj do izteka roka za odločitev o predlogu za vključitev v program zaščite.

12. člen

(1) Generalni državni tožilec poda komisiji predlog za vključitev ogrožene priče v program zaščite na pobudo pristojnega državnega tožilca.

(2) Pred podajo pobude iz prejšnjega odstavka mora pristojni državni tožilec ogroženo pričo poučiti o posledicah vključitve v program zaščite ter pridobiti njeno pisno soglasje za vključitev v program zaščite in zbiranje njenih osebnih podatkov.

(3) Določbe prvega in drugega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo tudi za vključitev drugih ogroženih oseb v program zaščite. Pobudo za vključitev teh oseb poda pristojnemu državnemu tožilcu enota ali ogrožena priča z navedbo njihovega razmerja do ogrožene priče in okoliščin, zaradi katerih je njihova vključitev nujna za uspešno izvedbo programa zaščite.

(4) Predlog za vključitev v program zaščite mora vsebovati dokazila o izpolnjenih pogojih iz prejšnjih odstavkov tega člena in iz 2. točke prvega odstavka 10. člena tega zakona ter utemeljitev pogojev iz 1. in 3. do 5. točke prvega odstavka 10. člena tega zakona.

14. člen

(1) Na podlagi sklepa o uvedbi postopka iz prejšnjega člena in pred odločitvijo komisije o vključitvi ogrožene osebe v program zaščite se ocenijo možnosti uspešne izvedbe programa zaščite (6. točka prvega odstavka 10. člena zakona).

(2) Oceno iz prejšnjega odstavka pripravi enota najkasneje v treh mesecih od uvedbe postopka. V zadevah hudodelskih združb z mednarodnimi povezavami ali če je za pripravo programa zaščite potrebno sodelovanje drugih držav, lahko komisija, na obrazložen predlog enote, podaljša ta rok največ za en mesec.

(3) V roku iz prejšnjega odstavka enota pridobi vse osebne podatke ogrožene priče, podatke o njenem premoženju, obveznostih, drugih ogroženih osebah ter ostale podatke, potrebne za odločitev o vključitvi v program zaščite. Ogrožene osebe se lahko napatijo na sistematski zdravstveni pregled, ki vključuje psihološko testiranje.

(4) Če enota na podlagi podatkov iz prejšnjega odstavka ugotovi, da je za uspešno izvedbo programa zaščite potrebna vključitev drugih ogroženih oseb, katerih vključitev še ni bila predlagana, ali da vključitev posameznih predlaganih oseb ni potrebna, obvesti o tem generalnega državnega tožilca, ki lahko predlaga dopolnitev ali spremembo sklepa o uvedbi postopka.

(5) Na podlagi zbranih podatkov enota izdela obrazloženo pozitivno ali negativno oceno o vključitvi ogroženih oseb v program zaščite.

(6) Če je ocena pozitivna, enota pripravi predlog ukrepov, ki so potrebni v programu zaščite, in pridobi pisno izjavo ogrožene osebe:

- da so vsi osebni in drugi podatki ter izjave, ki jih je posredovala ali potrdila, resnični in popolni,
- da je seznanjena, da v primeru neresničnih ali zamolčanih podatkov ne bo vključena v program zaščite oziroma bo program prenehal,
- da je seznanjena z vsebino programa zaščite, s svojimi dolžnostmi in omejitvami pravic iz 16. člena ter z razlogi za prenehanje programa zaščite iz 31. člena tega zakona.

(7) Za vključitev mladoletne osebe ali osebe, ki i je odvzeta poslovna sposobnost, v program zaščite je potrebno pridobiti izjavo iz prejšnjega odstavka od zakonitega zastopnika.

19. člen

(1) V programu zaščite se določi enega ali več ukrepov iz drugega odstavka tega člena v skladu z oceno vrste, stopnje in predvidenega trajanja ogroženosti.

(2) Ukrepi v programu zaščite so:

- ukrepi iz tretjega odstavka 11. člena tega zakona,
- preselitev osebe,
- prirejeni dokumenti,
- onemogočenje posredovanja osebnih podatkov in nadzor poizvedb po evidencah,
- prikritje identitete za potrebe sodnega postopka,
- sprememba identitete,
- uporaba video-konference in telefonske konference,
- mednarodna izmenjava,
- ukrepi v zaporu ali zavodu za izvrševanje vzgojnih ukrepov,
- ekonomska in socialna podpora.

(3) Izvajanje ukrepov v programu zaščite zagotovi enota.

(4) Ukrepe iz drugega odstavka tega člena, določene v sklepu o vključitvi ogrožene osebe v program zaščite (15. člen zakona), lahko komisija na predlog enote iz upravičenih razlogov dopolni ali spremeni.

(5) Državni organi, nosilci javnih pooblastil, organi in službe samoupravnih lokalnih skupnosti morajo na podlagi pisne odredbe predsednika komisije izvršiti vsa dejanja, ki so nujna za uspešno izvedbo ukrepov iz tega člena.

20. člen

(1) Ukrep preselitve osebe se izvaja kotčasna ali trajna preselitev iz kraja bivanja zaščitene osebe v drug kraj, ki ga določi enota. Preselitev je mogoča na ozemlju Republike Slovenije ali, v skladu z mednarodnimi pogodbami, izven ozemlja Republike Slovenije.

(2) Ukrepe, ki se nanašajo na preselitev zaščitene osebe v priporu ali na prestajanje kazni zapora, izvaja Uprava za izvrševanje kazenskih sankcij.

(3) V primeru izvajanja ukrepa iz tega člena izven ozemlja Republike Slovenije mora enota pristojni organ tuje države brez odlašanja seznanjati z dejstvi, ki lahko vplivajo na varnost

zaščitene osebe.

25. člen

(1) Sodelovanje zaščitene osebe v sodnih in upravnih postopkih, ki so uvedeni pred sprejemom v program zaščite, poteka z izvirno identiteto s posredovanjem enote.

(2) Druge pravice in obveznosti, ki so nastale pred sprejetjem v program, zaščitena oseba uresničuje po pooblaščenju, ki ga določi s soglasjem enote.

(3) Po zaključku programa zaščite lahko oseba ponovno uporabi izvirno identiteto. Uporaba izvirne identitete ne vpliva na pravice in obveznosti iz zakonske zveze in družinskih razmerij, ki so nastale v času izvajanja programa zaščite.

(4) Morebitne pravice in obveznosti, ki so nastale na podlagi pravnih poslov v času uporabe spremenjene identitete, razen obveznosti, ki se nanašajo na sodne in upravne postopke, oseba ureja po pooblaščenju.

27. člen

(1) Mednarodna izmenjava obsega izmenjavo zaščitene osebe, za katere je pristojni organ določil ukrep preselitve osebe, in izmenjavo osebnih podatkov zaradi zagotovitve njihove varnosti. Izvaja se z državami pogodbenicami mednarodnih pogodb, ki določajo tudi mednarodno izmenjavo in zaščito ogroženih oseb in obvezujejo Republiko Slovenijo.

(2) Premestitev zaščitene osebe izven ozemlja Republike Slovenije ali na ozemlje Republike Slovenije se opravi na podlagi pisnega dogovora enote in organa države iz prejšnjega odstavka, ki je pristojen za izvajanje programa zaščite. S pisnim dogovorom se uredijo vsa vprašanja, povezana z ukrepi v programu zaščite.

(3) Pred sklenitvijo dogovora iz prejšnjega odstavka enota obvesti komisijo o zaprosilu pristojnega organa države iz prvega odstavka tega člena za premestitev zaščitene osebe na ozemlje Republike Slovenije, oziroma predlaga komisiji premestitev zaščitene osebe izven ozemlja Republike Slovenije. Obvestilu oziroma predlogu mora priložiti oceno o možnosti uspešne izvedbe mednarodne izmenjave. Komisija sprejme sklep, s katerim odloči o izmenjavi, v osmih dneh po prejemu obvestila oziroma predloga.

(4) Predlog za premestitev zaščitene osebe izven ozemlja Republike Slovenije enota v skladu s prejšnjim odstavkom posreduje komisiji le, če ukrep mednarodne izmenjave ni določen v sklepu komisije o vključitvi v program zaščite (tretji odstavek 15. člena).

(5) Sodelovanje med organi, pristojnimi za izvajanje programa zaščite ogroženih oseb, poteka neposredno.

Izbris in uničenje podatkov

32. člen

Po izdaji sklepa o prenehanju programa zaščite mora enota poskrbeti, da se iz vseh evidenc izbrišejo in komisijsko uničijo vsi podatki in listine, ki so za zaščiteno osebo nastali v zvezi z

izvajanjem programa zaščite, razen podatkov, ki se hranijo v enoti, oziroma podatkov, za katere ta zakon določa, da se hranijo trajno.

34. člen

(1) Kadar komisija in enota zbirata osebne in druge podatke po določbah tega zakona, o tem nista dolžni obvestiti posameznika, na katerega se podatki nanašajo, če bi to onemogočilo ali otežilo izvajanje programa zaščite, posameznik pa nima pravice vpogleda v zbrane podatke. Ta prepoved velja tudi za upravljavce osebnih in drugih podatkov, ki so posredovali zaprosene podatke komisiji ali enoti.

(2) O prenehanju razlogov za prepoved obveščanja iz prejšnjega odstavka komisija ali enota obvesti subjekte iz prejšnjega odstavka, od katerih je pridobila osebne podatke.

35. člen

(1) Podatki v evidenci o osebah iz drugega odstavka 33. člena tega zakona se hranijo trajno, podatki v evidenci iz tretjega odstavka 33. člena tega zakona pa deset let po prenehanju programa zaščite.

(2) Rok hrambe dokumentarnega gradiva v stalni zbirki je deset let po prenehanju programa, razen za sklepe in odredbe komisije, ki se hranijo trajno.

V. PREDLOG, DA SE PREDLOG ZAKONA OBRAVNAVA PO NUJNEM OZIROMA SKRAJŠANEM POSTOPKU

Vlada Republike Slovenije v skladu s 142. členom Poslovnika državnega zbora predlaga Državnemu zboru Republike Slovenije, da Predlog ZZPrič-C obravnava po skrajšanem zakonodajnem postopku, saj vsebuje manj zahtevne spremembe in dopolnitve zakona.

Predlog ZZPrič-C namreč spreminja in dopolnjuje le tiste dele določbe zakona, ki so povezane tem, da se zaščitna ukrepa prirejenih dokumentov in spremembe identitete lahko določita tudi kot nujna zaščitna ukrepa, določbe, ki ogroženi osebi po zaključku izvajanja programa zaščite dajo možnost odločiti se o nadaljnji uporabi spremenjene identitete, določbe ki se nanašajo na ukrep v programu zaščite, ki je povezan z mednarodnim sodelovanjem ter določbe glede zbiranja, posredovanja in obdelave osebnih podatkov oseb, obravnavanih po tem zakonu.

Glede na navedeno Vlada Republike Slovenije meni, da so izpolnjeni pogoji za obravnavo Predloga ZZPrič-C po skrajšanem zakonodajnem postopku.

VI. PRILOGE

/